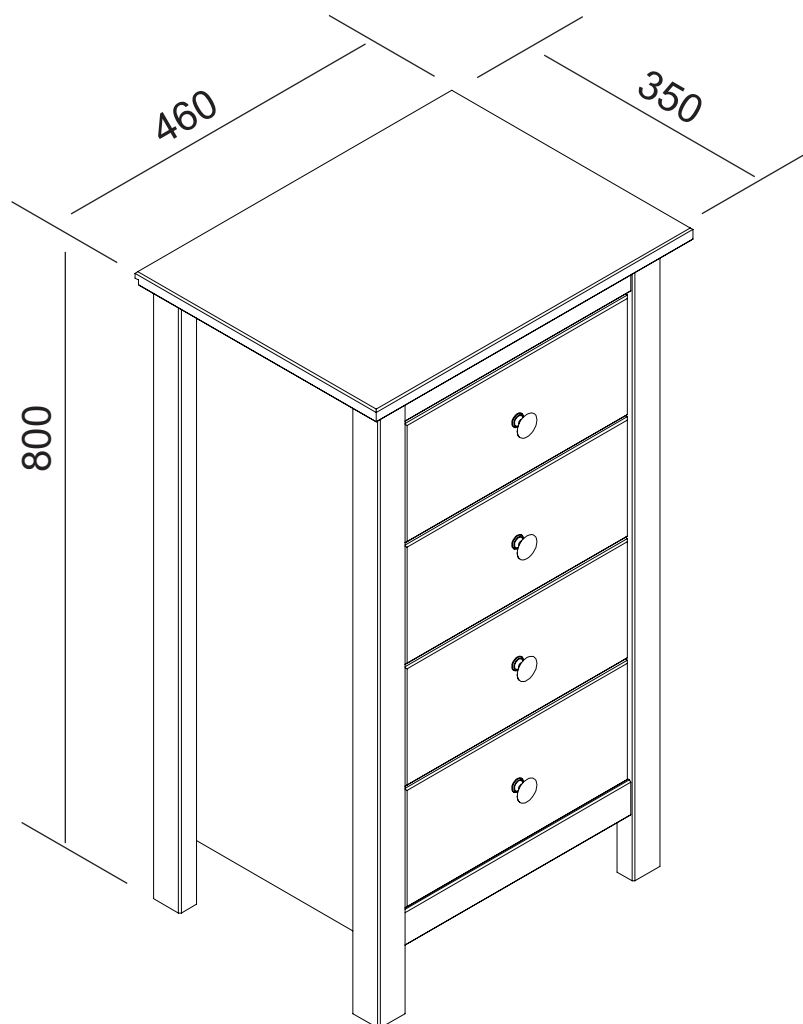


NOTICE DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
UPUTE ZA MONTAZU
MONTAJ TALIMATI

SINFONIER 4C
CHIFFONIER 4T



AVANT DE COMMENCER, SE
REPORTER AUX CONSEILS
DE MONTAGE EN ANNEXE

**BEFORE STARTING, REFER
TO THE ASSEMBLING ADVICE
IN ANNEX**

VOR DER MONTAGE,
BEILIEGENDE ANWEISUNGEN
BEFOLGEN.

PRIMA DI COMINCIARE
LEGGETE LE ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO

ANTES DE COMENZAR, ADIAR

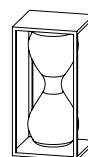
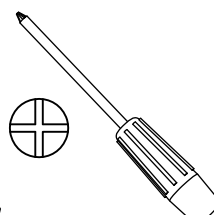
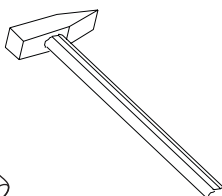
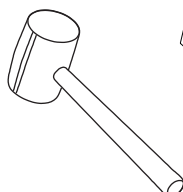
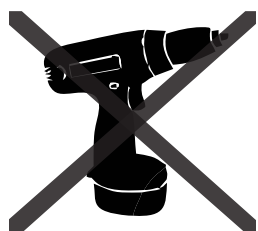
SE AOS CONSELHOS DE
MONTAGEM EM ANEXO

**ANTES DE EMPEZAR
CONSULTE LOS CONSEJOS
PARA EL MONTAJE**

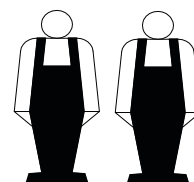
PRIJE POČETKA MONTAŽE
MOLIMO PAŽLJIVO
PROČITAJTE UPUTE ZA
MONTAŽU

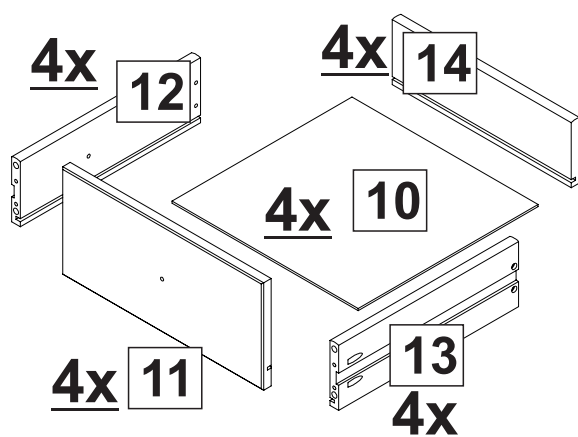
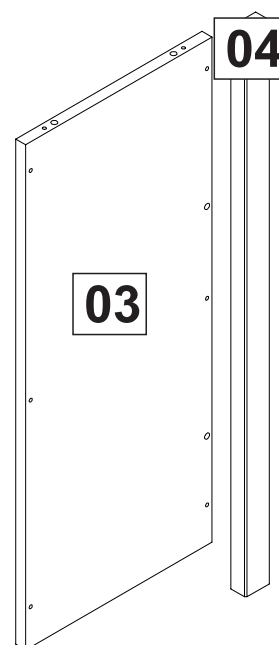
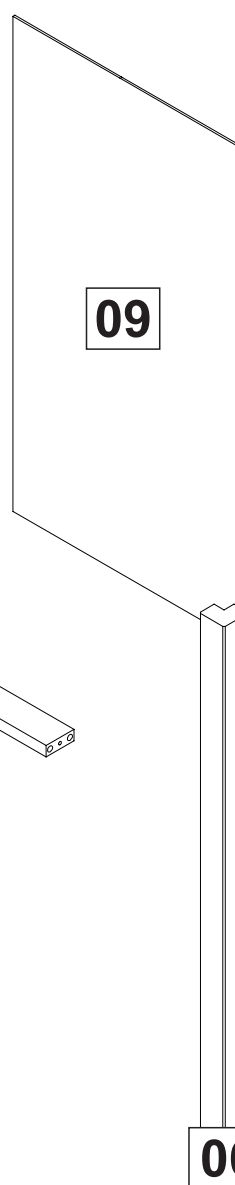
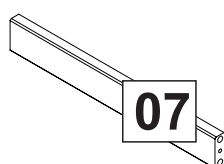
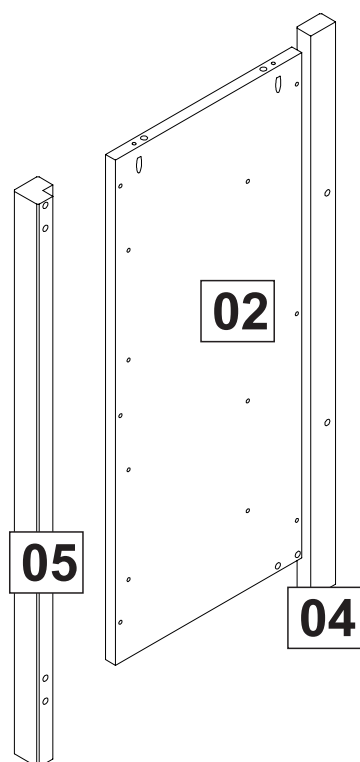
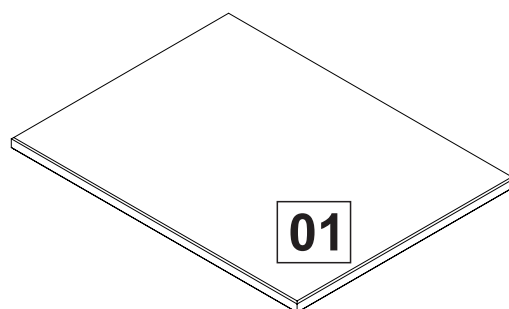
**BASLAMADAN ÖNCE,
EKTEKİ MONTAJ TALİMATLARINI
İNCELEYİNİZ**

Tamaño de la caja Dimensions colis	Peso bruto Poids brut	Peso neto Poids net
840 x 425 x 105mm	12,50 Kg	11,50 Kg

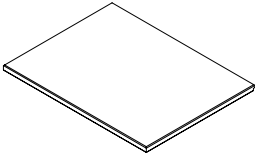
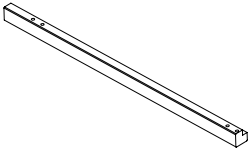
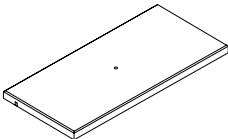
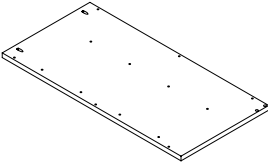
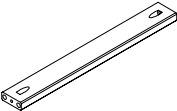
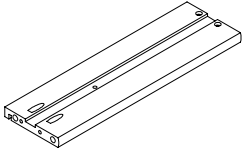
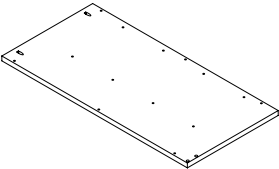
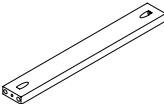
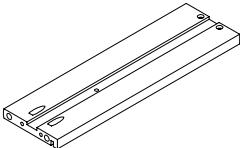
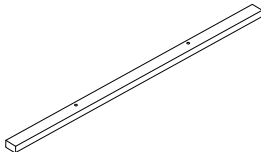
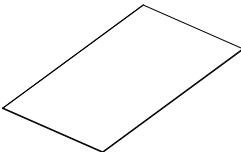
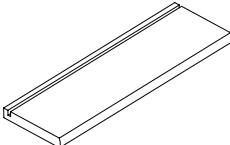
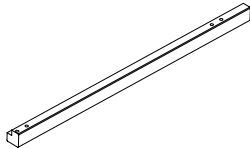
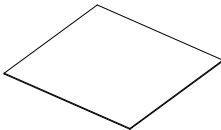


30min.

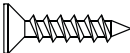
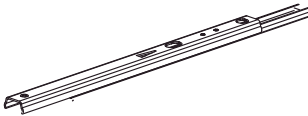
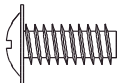
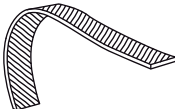




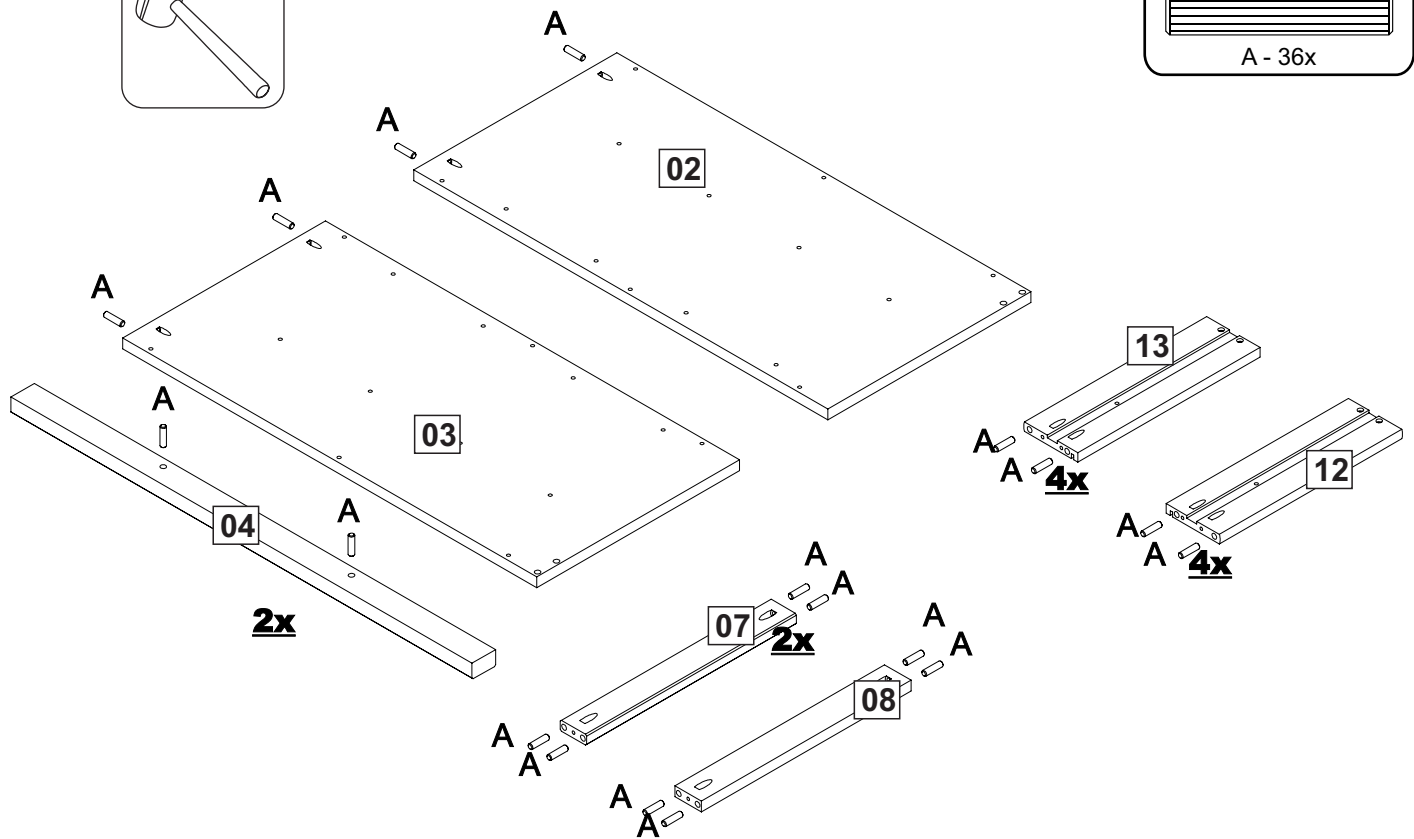
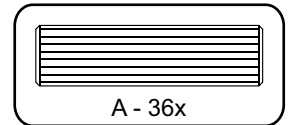
LISTADO DE PIEZAS - COMPOSANTS - PARTS LIST

01		01pc	06		01pc	11		04pc
02		01pc	07		02pc	12		04pc
03		01pc	08		01pc	13		04pc
04		02pc	09		01pc	14		04pc
05		01pc	10		04pc			

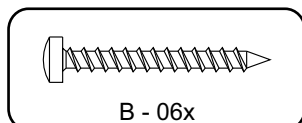
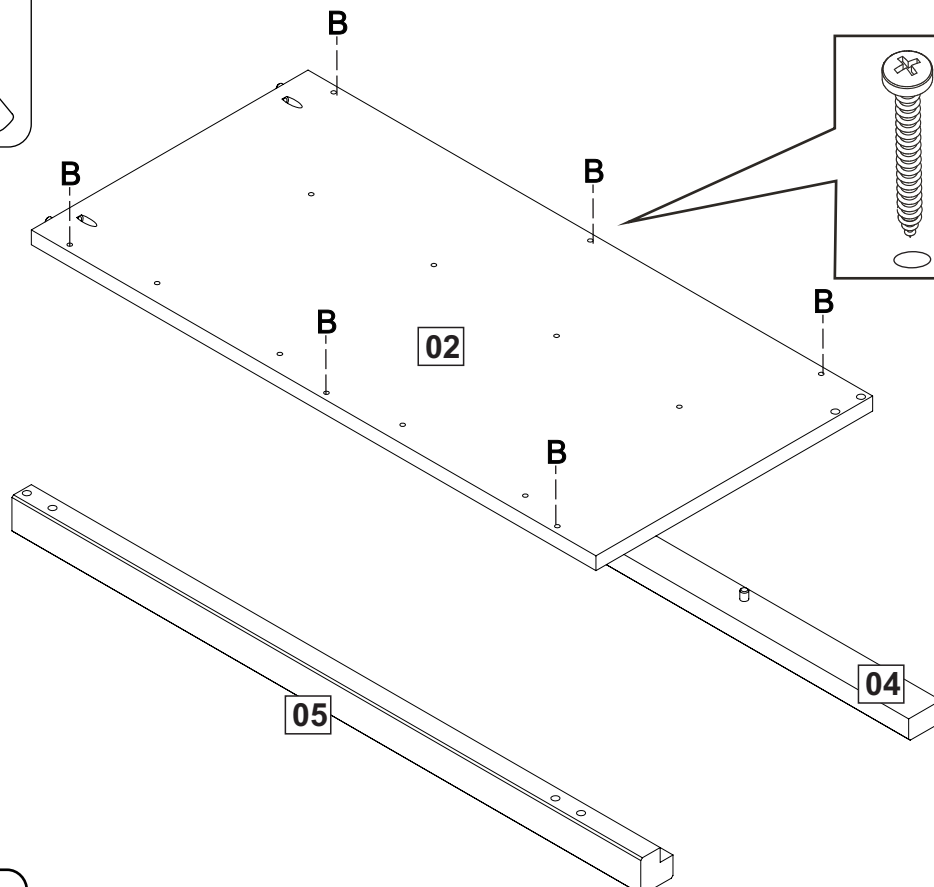
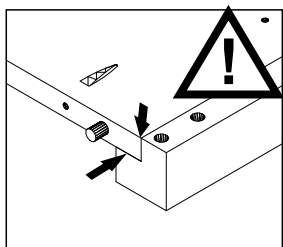
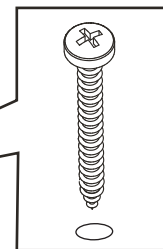
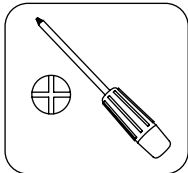
HERRAGES - QUINCALLERIE - HARDWARE

A	 8,0x30	36	G		04
B	 4,0x30	54	H	 3,5x16	01
C	 6,0x10	16	I		08
D	 M4x12	08	J		02
E	 M4x22	04	K		01
F	 8x8	20			

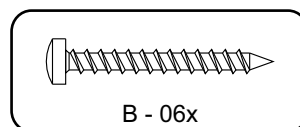
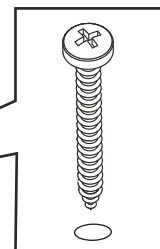
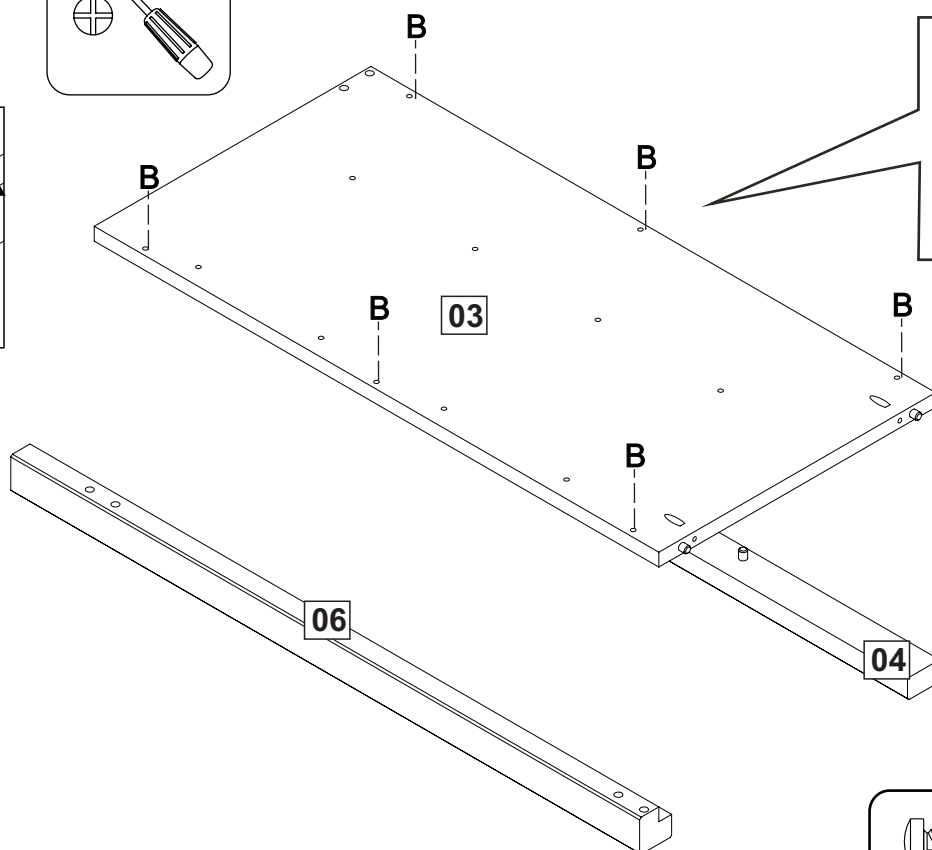
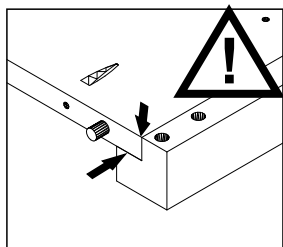
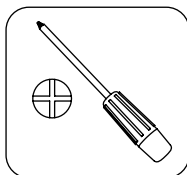
01



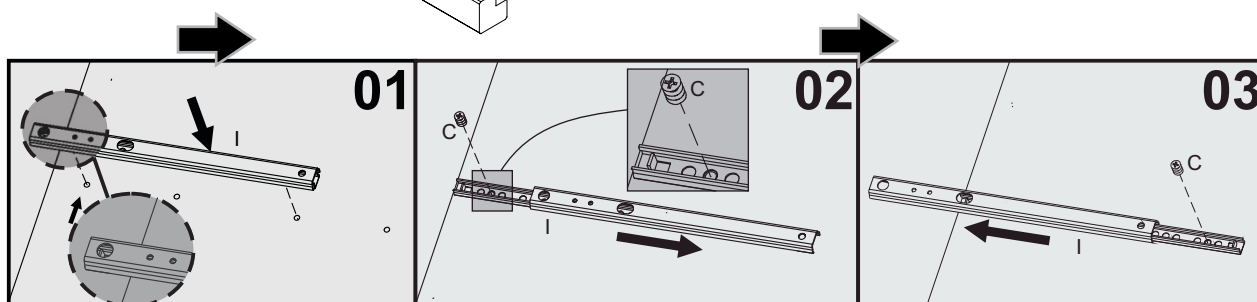
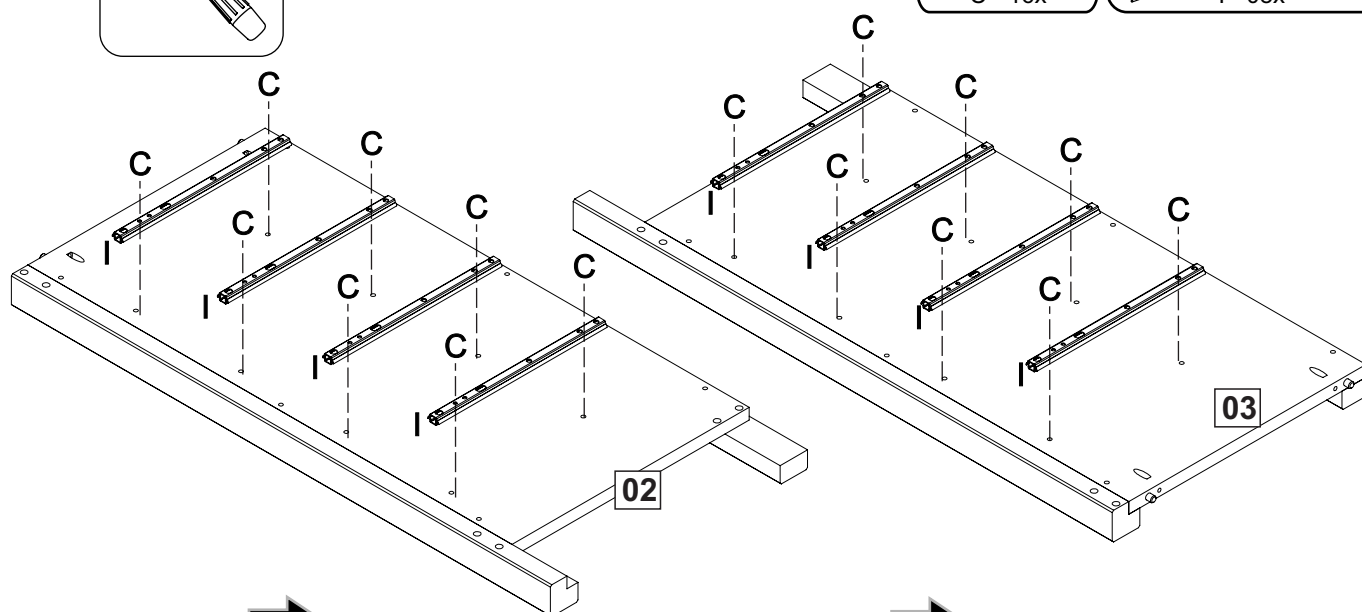
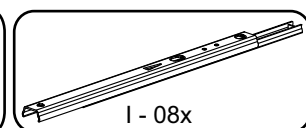
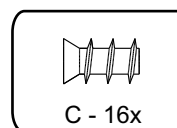
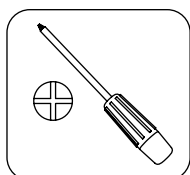
02



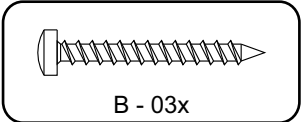
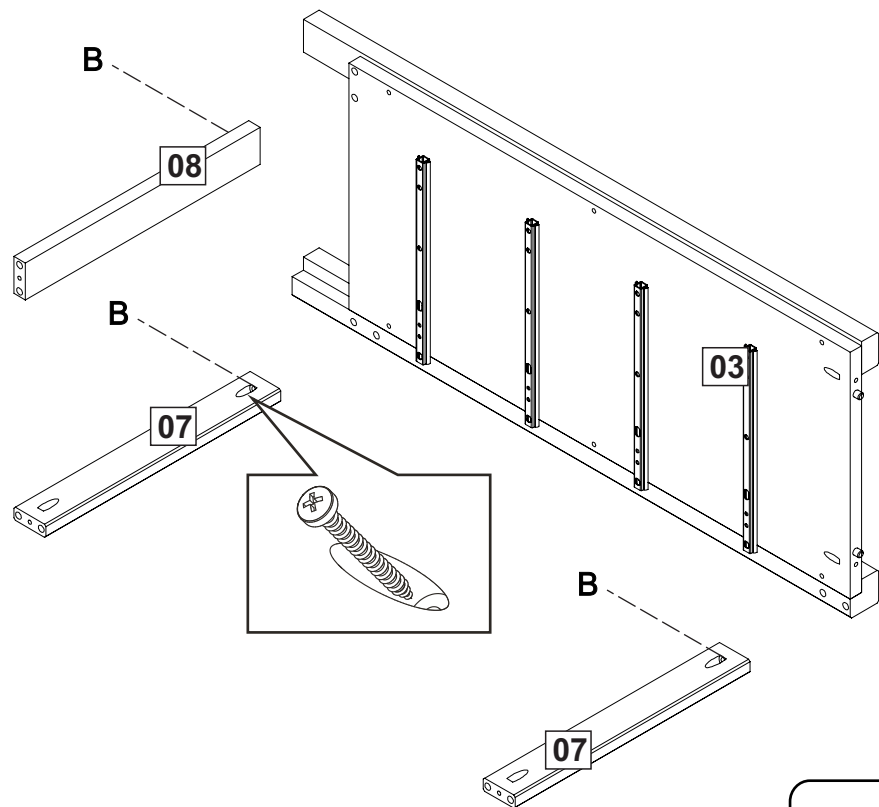
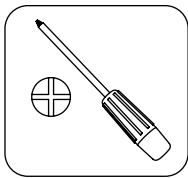
03



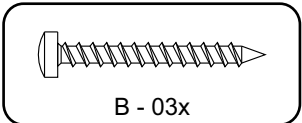
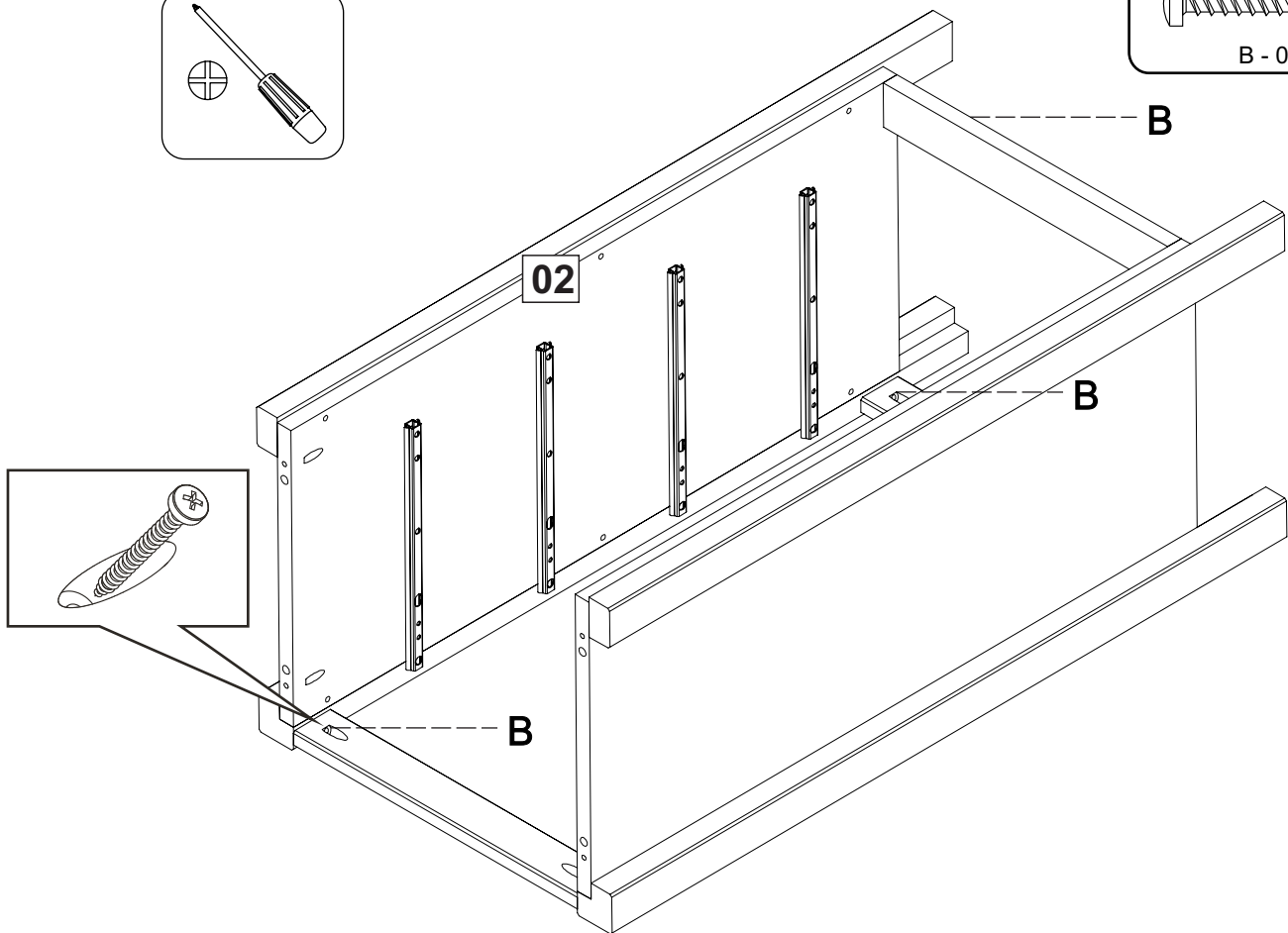
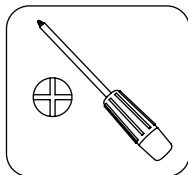
04



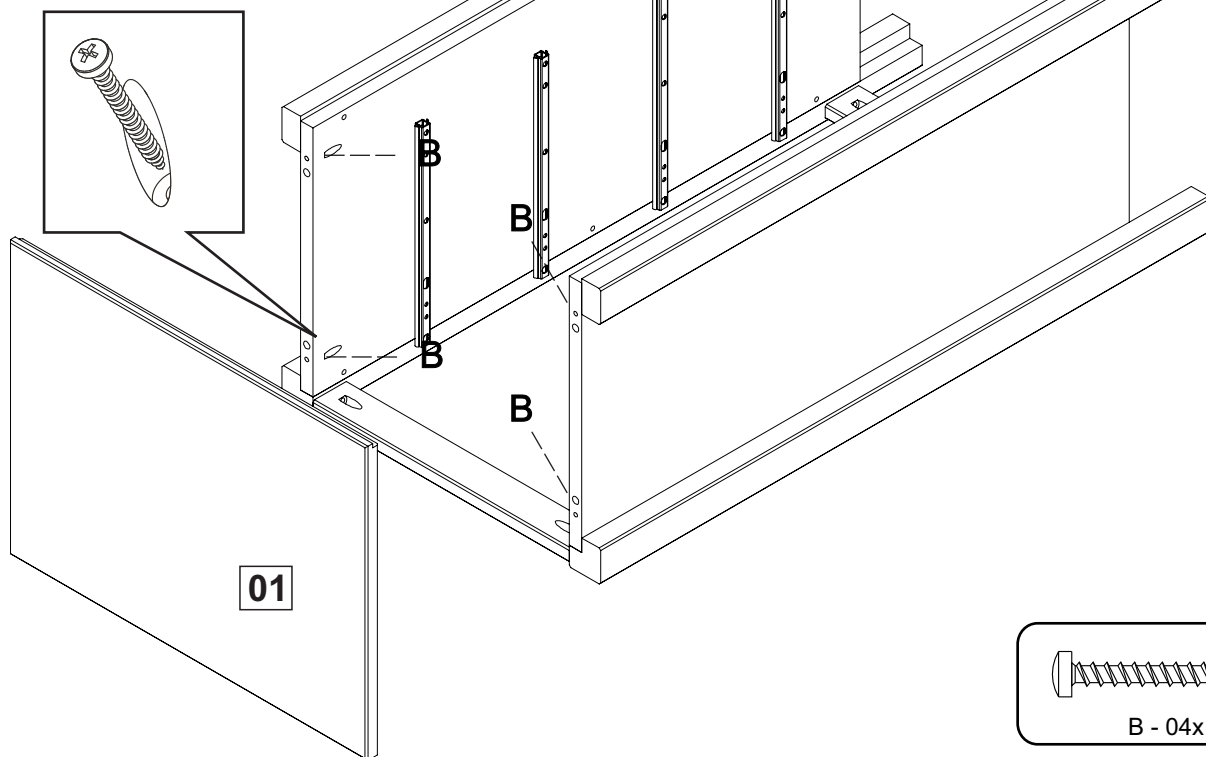
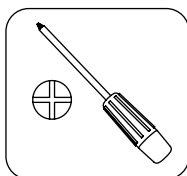
05



06

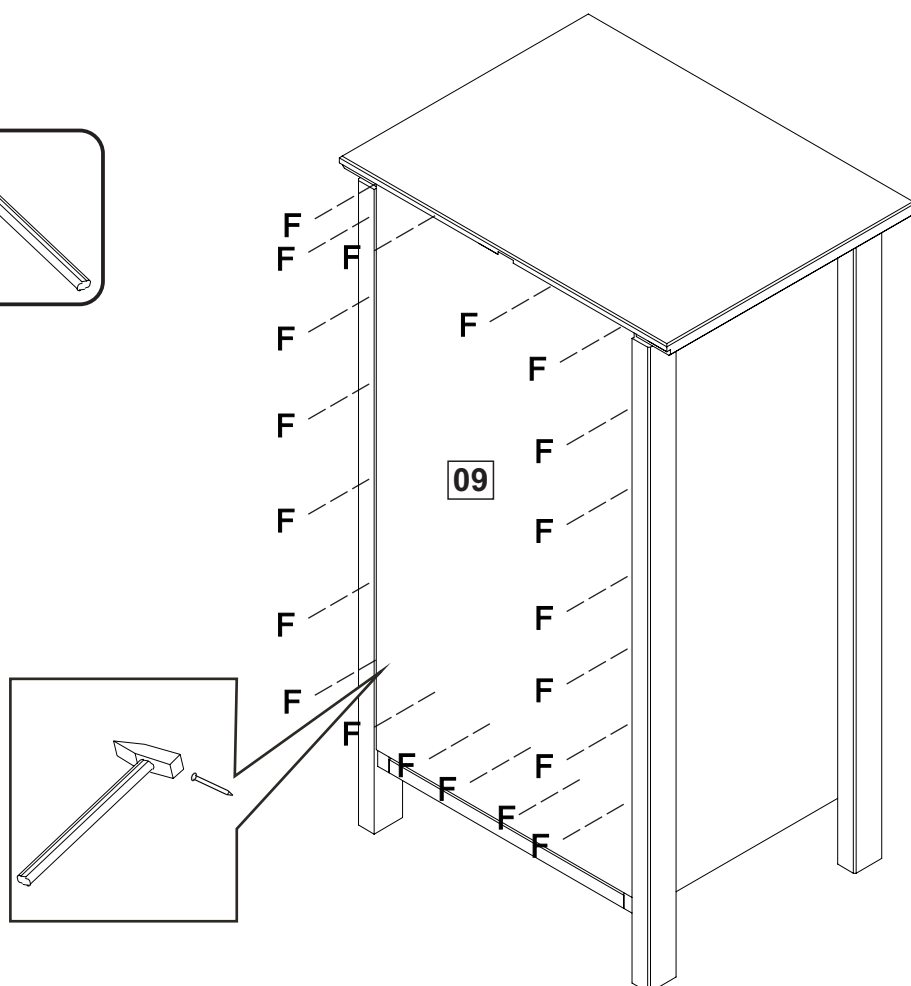
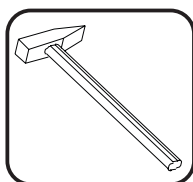


07



B - 04x

08



F - 20x



FIXATION MURALE OBLIGATORIE

UTILISEZ DES VIS ET DES CHEVILLES ADAPTÉES A VOS MURS



Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir une quincaillerie adaptée à votre mur. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. En cas de besoin, adressez vous à un magasin spécialisé pour conseil



OBLIGATORIO FIJAR A LA PARED

UTILICE LOS TORNILLOS Y TACOS ADECUADOS PARA SU MURO



Existe una gran diversidad de muros y paredes, por esta razón no podemos proporcionarle el herraje adecuado para su pared. Primero, es necesario identificar el tipo de pared para luego utilizar el herraje adecuado. En caso de duda, diríjase a una tienda especializada para más información.

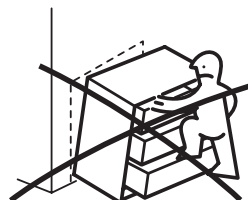
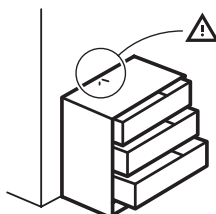


OBLIGATORY FIX ON THE WALL

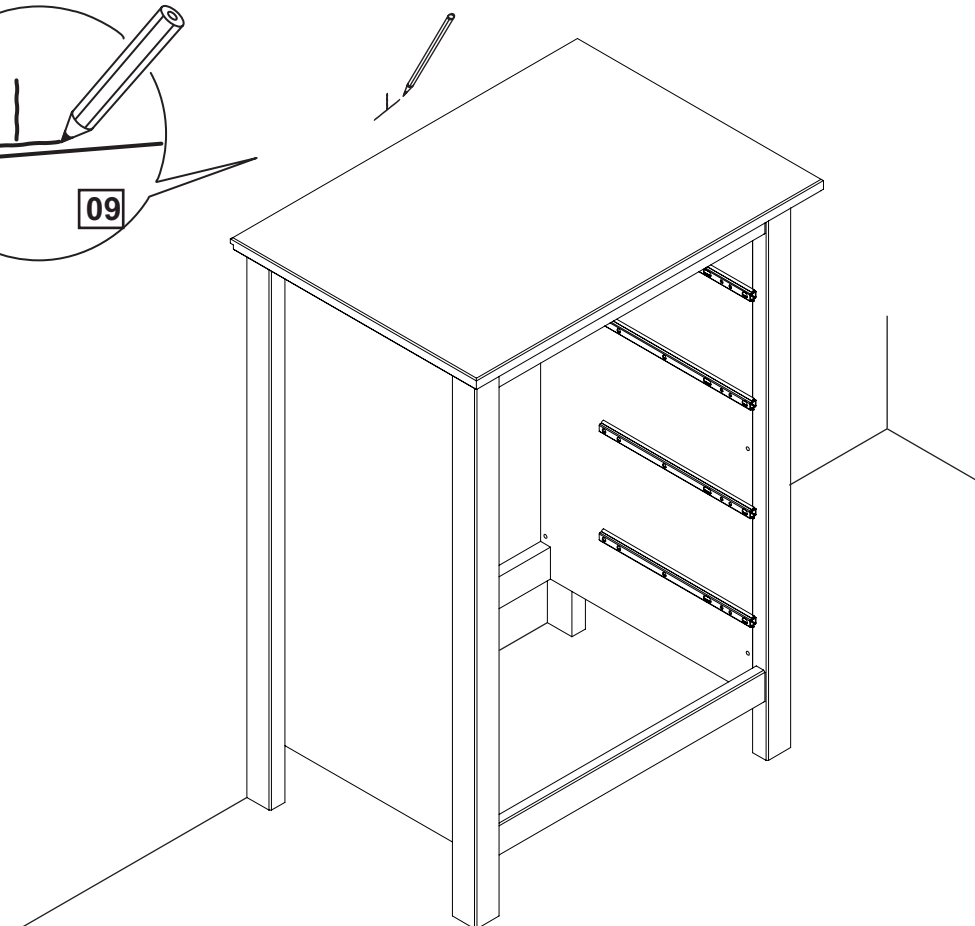
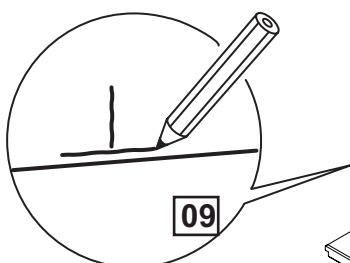
USE SCREWS AND PLUGS SUITABLES FOR YOUR WALL



Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures . To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. If you have whatever doubt, please, go to one specialised shop for further information.



09



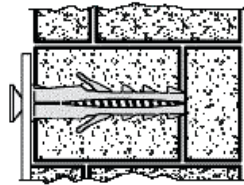
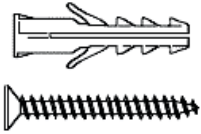


Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir le type exact de fixation. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. Voici quelques exemples de fixations conseillées pour:

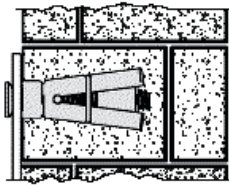
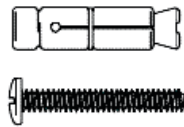


LES MURS PLEIS

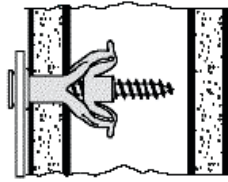
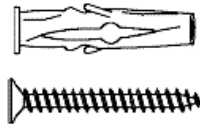
Cheville nylon "FISCHER"



Cheville d'ancrage métal

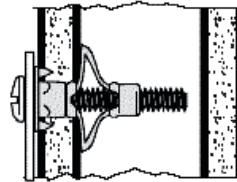
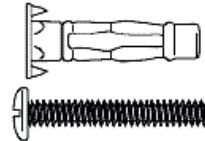


Cheville d'ancrage
À ailettes en nylon

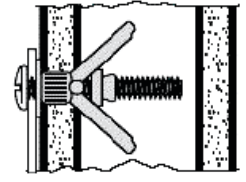
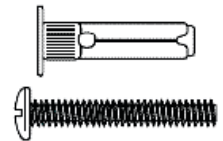


LES CLOISONS CREUSES

Cheville métallique
À expansion



Cheville "MOLLY"



Utiliser une taille de forêt adaptée à la quincaillerie utilisée et au type de mur.

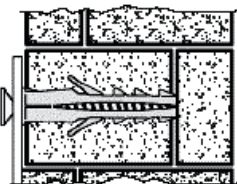
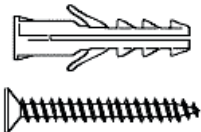


Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures. To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. Here are some examples of attachment fixtures recommended for:

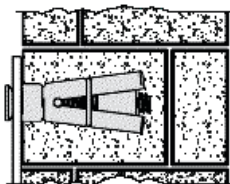
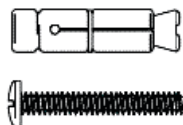


BLIND WALLS

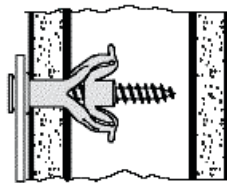
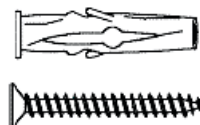
"FISCHER"
Nylon plug



Metal
Wall plug

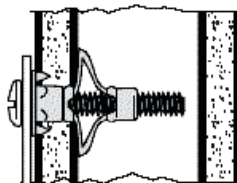
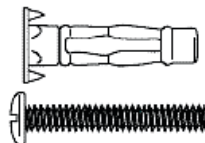


Nylon winged
Wall plug

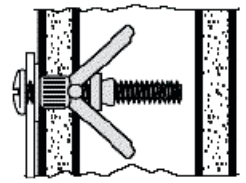
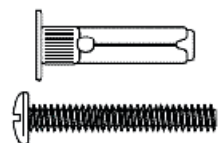


STUDDED WALLS

Metal expansion
plug



"MOLLY" plug



Use a drill bit that is compatible in size with the hardware used and the type of wall.

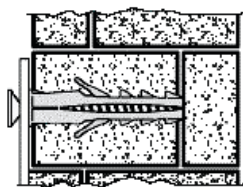
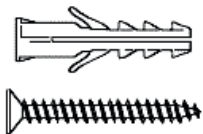


Esiste una gran varietà di tipi di muri o paratie e noi siamo in grado di fornirvi il tipo esatto di fissaggio per ognuno di essi. E' necessario identificare il tipo di parete alla quale intendete fissare questo prodotto in modo da fornirvi i fissaggi più idonei. Ecco qualche esempio di fissaggi consigliati per :

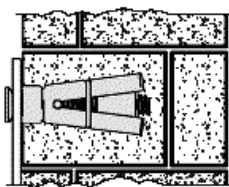
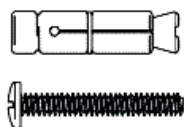


I MURI PIENI

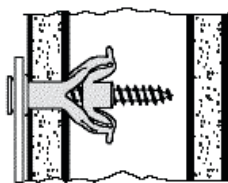
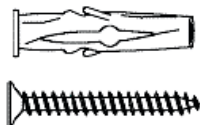
TASSELLO NYLON "FISCHER"



TASSELLO DI ANCORAGGIO IN METALLO

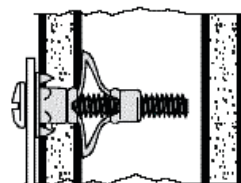
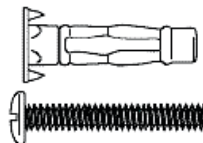


TASSELLO DI ANCORAGGIO AD ALETTE IN NYLON

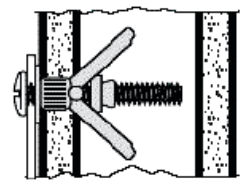
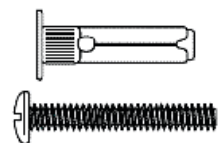


PARATIE CAVE

TASSELLO METALLICO AD ESPANSIONE



TASSELLO "MOLLY"



Utilizzare una punta di trapano adatta agli utensili utilizzati e al tipo di muro.

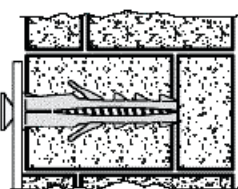
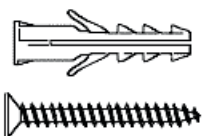


Es gibt eine Vielzahl verschiedener Arten von Mauern oder Zwischenwänden, und aus diesem Grunde können wir Ihnen den genau entsprechenden Befestigungstyp nicht bereitstellen. Zunächst ist es erforderlich, die exakte Bauart der Wand zu ermitteln, an der Sie dieses Produkt anbringen werden, um die für diese Wand geeigneten Befestigungsmittel im Fachhandel erwerben zu können. Nachfolgend einige Beispiele empfohlener Befestigungen für:

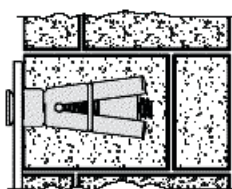
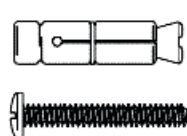


VOLLWÄNDE

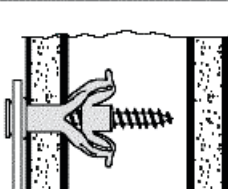
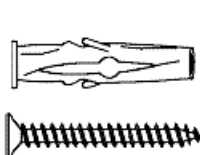
NYLONDÜBEL „FISCHER“



ANKERDÜBEL AUS METALL

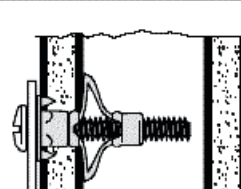
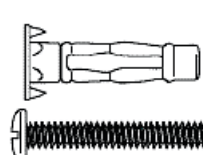


ANKERDÜBEL MIT NYLONFLÜGELN

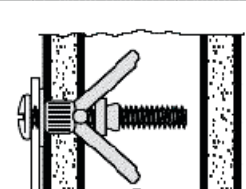
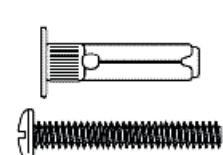


HOHLWÄNDE

SPREIZDÜBEL FÜR VERANKERUNG AUS METALL

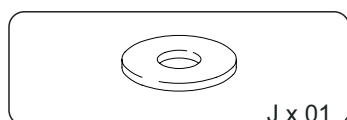
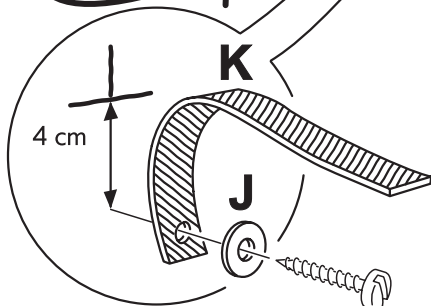
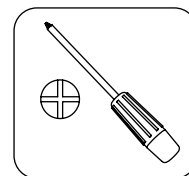


MOLLY-DÜBEL

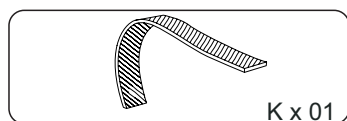


Bitte verwenden Sie eine für die Eisenwaren und den Wandtyp geeignete Bohrergröße.

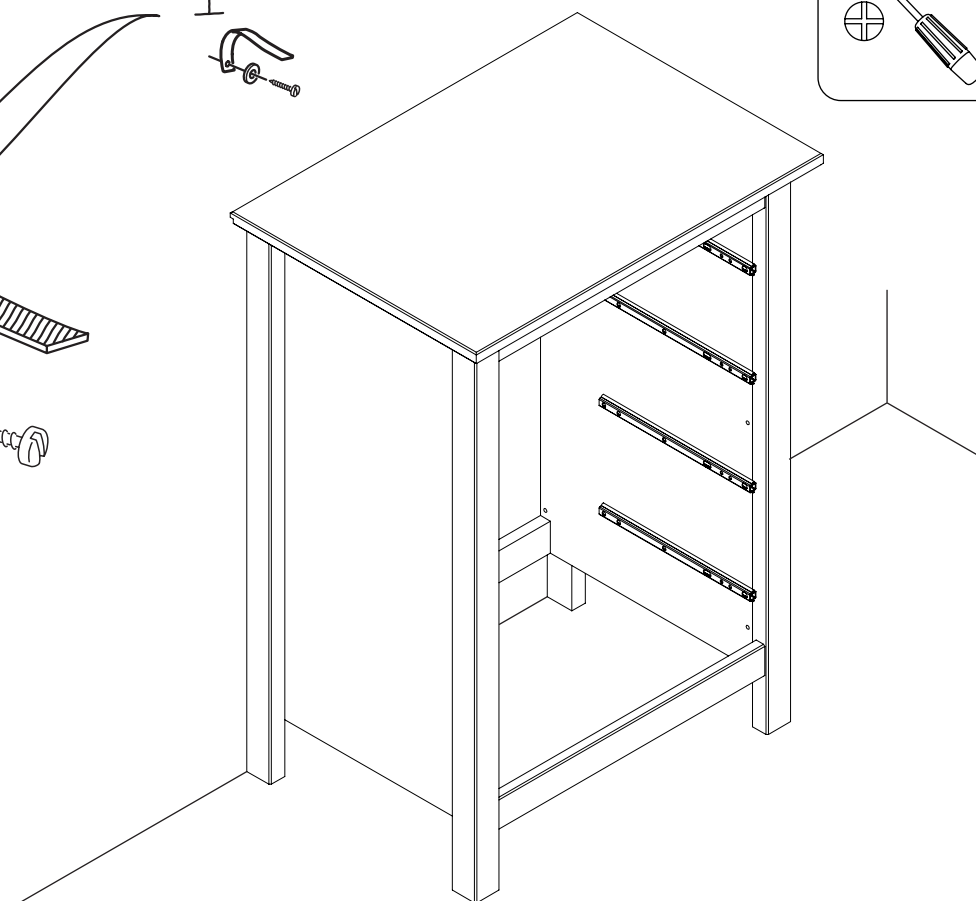
10



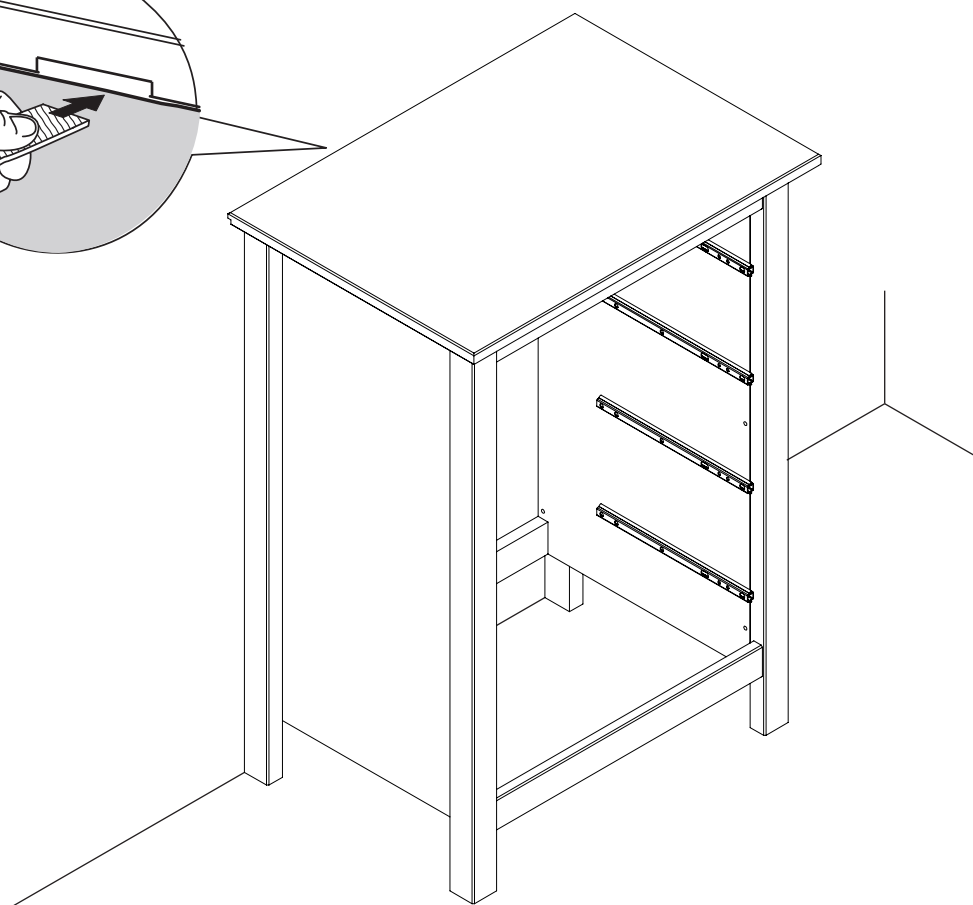
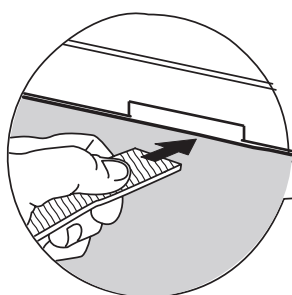
J x 01



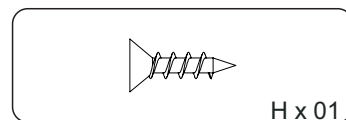
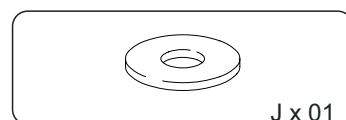
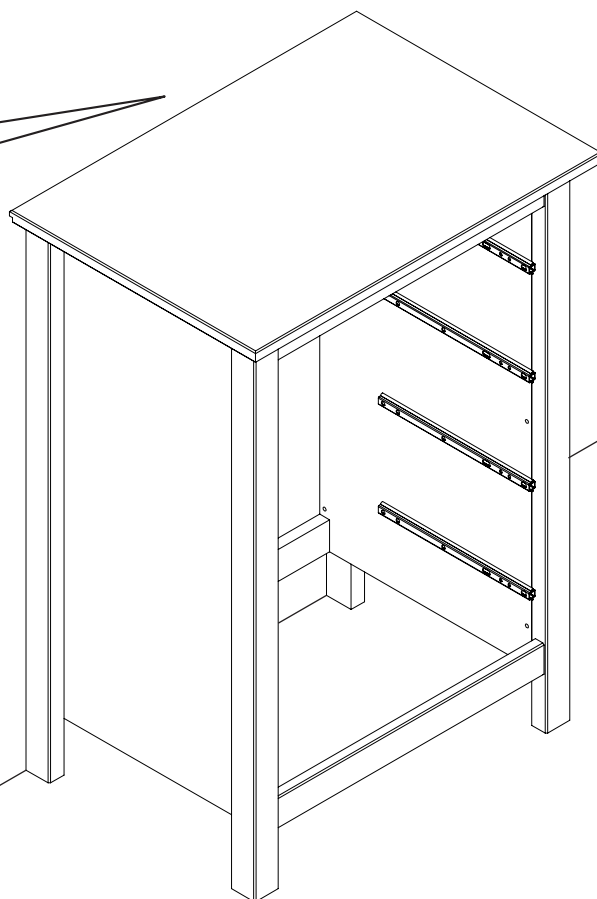
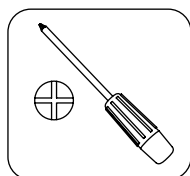
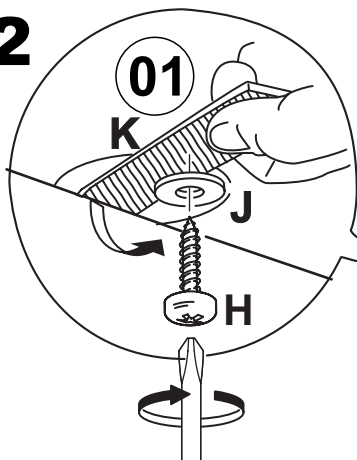
K x 01



11

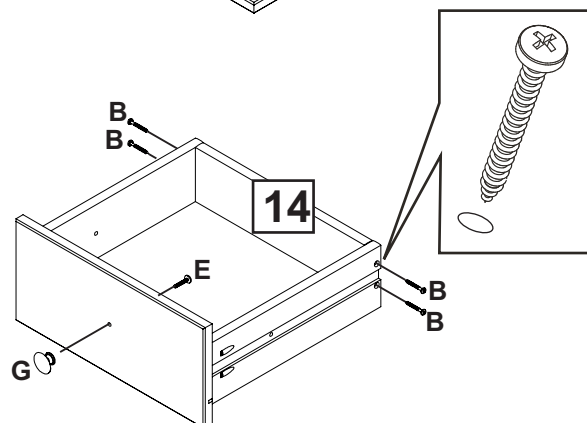
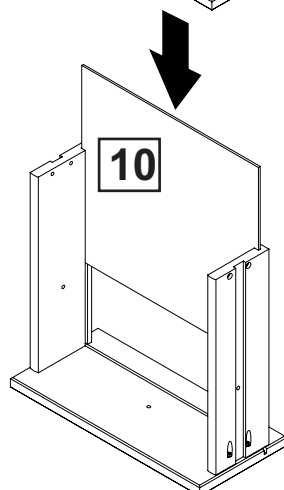
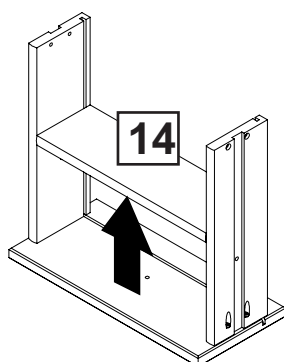
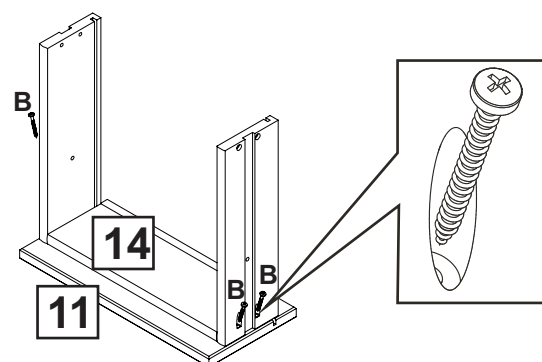
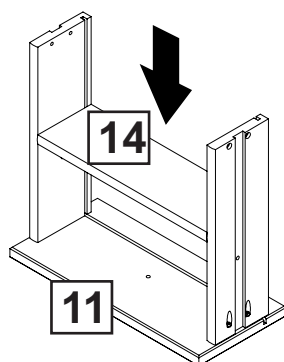
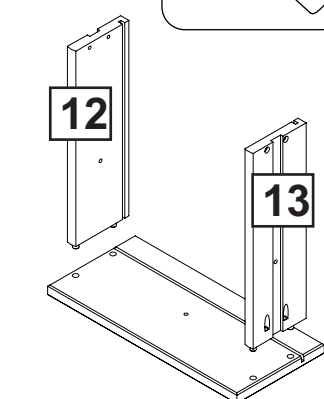
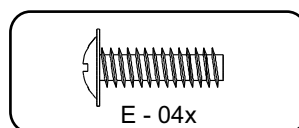
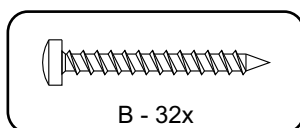
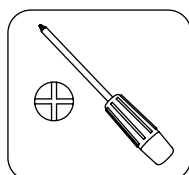


12

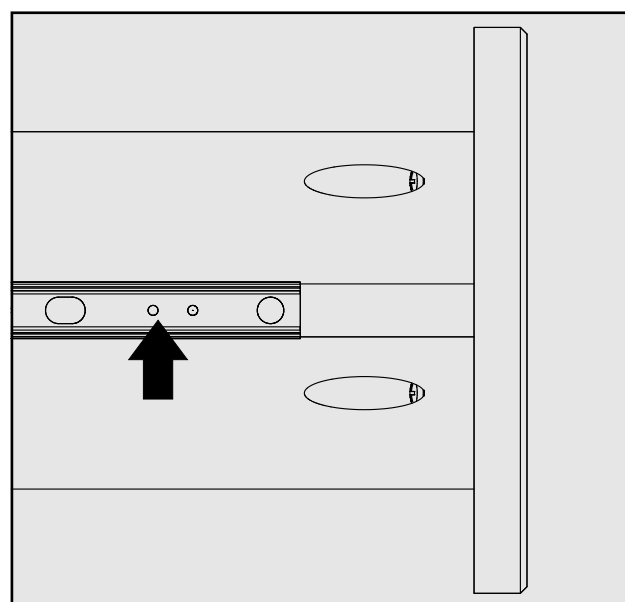
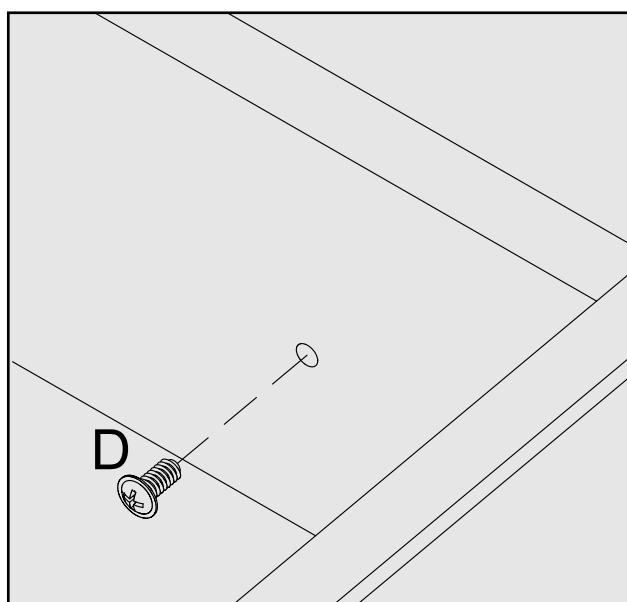
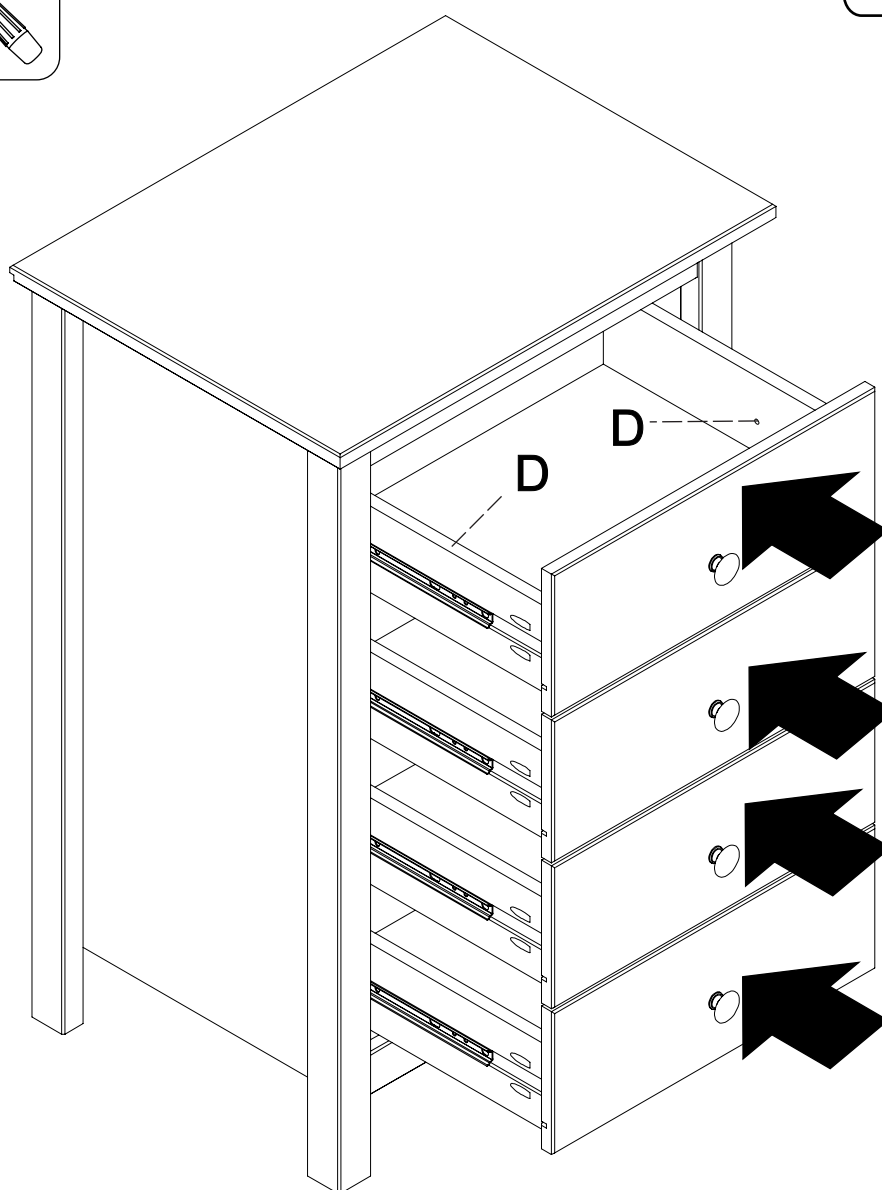
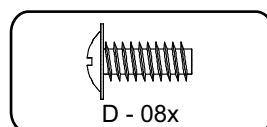
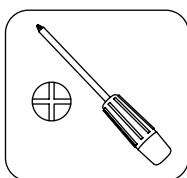


13

4x



14



FRANCAIS - SUISSE

CONSEILS DE MONTAGE :

- 1 > BIEN ETUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
- 2 > REPEREZ LES PIECES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
- 3 > REGROUPEZ ET CONTROLEZ LA QUINCAILLERIE.
- 4 > MUNISSEZ-VOUS DE L'OUTILLAGE NECESSAIRE.
- 5 > AMENAGEZ-VOUS UNE ZONE DE MONTAGE.
- 6 > PROCEDEZ AU MONTAGE.



NE JAMAIS FORCER LES ASSEMBLAGES.
RESSERREZ LES VIS APRES QUELQUES TEMPS D'USAGE.
GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE, SI UNE PIECE
VENAIT A MANQUER, ELLE SERAIT LE PLUS CLAIR
MOYEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- 1 > DÉPOUSSIÉREZ SOIGNEUSEMENT.
- 2 > UTILISEZ UN CHIFFON SEC.



- NE JAMAIS UTILISER
DE PRODUITS ABRASIFS:
POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- NE PAS MOUILLER

	PAPIER DECOR	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TEXTILE CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	☐	☐	☐	☐	☐
EAU ADDITIONNÉE		☐	☐		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					☐

DEUTSCH - SCHWEIZ

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
- 2 > DIE EINZELTEILE DES MÖBELSTÜCKS ERMITTELN.
- 3 > DIE BESCHLÄGE ZUSAMMENLEGEN UND PRÜFEN.
- 4 > DAS NOTWENDIGE WERKZEUG ZURECHTLEGEN.
- 5 > EINEN MONTAGEBEREICH FREIMACHEN.
- 6 > DAS MÖBELSTÜCK ZUSAMMENBAUEN.



NIEMALS DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN.
DIE SCHRAUBEN NACH EINIGER ZEIT DES GEBRAUCHS
ERNEUT FESTZIEHEN. DIE MONTAGEANLEITUNG
GUT AUFBEWAHREN: SOLLTE EIN TEIL FEHLEN, IST SIE DAS
BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

PFLEGEHINWEISE :

- 1 > SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN.
- 2 > VERWENDEN SIE EIN TROCKENES TUCH.



- BENUTZEN SIE KEINE
SCHLEUFMITTEL WIE PULVER,
STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL.
- KEIN WASSER VERWENDEN.

	DEKORPAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEM HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRALSEIFE)	☐	☐	☐	☐	☐
WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER		☐	☐		
PRODUZENT SPEZIFISCHER UNTERHALT					☐

ITALIANO - SVIZZERA

CONSIGLI DI MONTAGGIO

- 1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2 > PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.
- 3 > RAGGRUPPARE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.
- 4 > MUNIRSI DEGLI UTENSILI NECESSARI.
- 5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.



NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGGI
RISTRINGERE LE VITI DOPO UN PERIODO D'USO
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,
SE UN PEZZO VENISSE A MANCARE SAREBBE IL MIGLIORE
MEZZO DI COMUNICAZIONE CON IL RIVENDITORE

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE :

- 1 > SPOLVERATE ACCURATAMENTE.
- 2 > USARE UN PANNINO ASCIUTTO.



- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI: POLVERE,
LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI.
- NON BAGNARE.

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE EGNO VERNICIATO	TESSILE CUOIO
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	☐	☐	☐	☐	☐
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARC		☐	☐		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					☐

PORTUGUÊS

CONSELHOS DE MONTAGEM:

- 1 > ESTUDE BEM AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
- 2 > REUNA AS PEÇAS QUE CONSTITUEM O SEU MÓVEL.
- 3 > REAGRUPE AS FERRAGENS.
- 4 > EQUIPE-SE COM AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
- 5 > PREPARE UMA ÁREA PARA A MONTAGEM.
- 6 > INICIE A MONTAGEM.



NUNCA FORÇAR OS ENCAIXES.
REAPERTAR OS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO.
GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
CASO FALTE ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELHÁVEL
É CONTATAR O REVENDEDOR.

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO :

- 1 > ELIMINAR BEM O PÓ.
- 2 > USAR PAÑO SECO.



**- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS
ABRASIVOS: SAPONÁCEOS,
LÃ DE AÇO, SOLVENTES.
- NÃO MOLHAR .**

	ACABAMENTO IMITAÇÃO	SUPERFÍCIES ESTRATIFICADAS	SUPERFÍCIES LACADAS	MADEIRA ENVERNIZADA	TEXTEIS PELES
ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	○	○	○	○	○
ÁGUA COM DETERGENTE		○	○		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE					○

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

- 1 > ESTUDIE ATENTAMENTE EL MANUAL DE MONTAJE.
- 2 > LOCALICE LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE.
- 3 > REUNA Y CONTROLE LOS TORNILLOS.
- 4 > EQUIPE-SE DE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 5 > PREPARE UNA ZONA DE MONTAJE.
- 6 > REALICE EL MONTAJE.



**NO FUERCE NUNCA EN LAS UNIONES. APRIETE LOS
TORNILLOS DESPUES DE CIERTO TIEMPO DE UTILIZACION
CONSERVE SU MANUAL DE MONTAJE,
SI FALTARA UNA PIEZA, SERIA LA MANERA
MAS FACIL DE COMUNICAR CON LA TIENDA.**

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- 1 > DESPOLVOREAR CULDAOSAMENTE.
- 2 > UTILICE UN PAÑO SECO.



**- NO USE NUNCA PRODUCTOS
ABRASIVOS TALES COMO:
POLVO DE LIMPIAR,
LANA DE ACERO, SOLVENTES.
- NO MOJAR.**

	PAPEL DE DECORACION	SUPERFICIE ESTRATIFICADAS	SUPERFICIE MAQUEADAS	MADERA BARNIZADA	TEXULL CUERO
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	○	○	○	○	○
AGUA COM DETERGENTE		○	○		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					○

HRVATSKA

UPUTE ZA MONTAŽU:

- 1 > PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2 > PRIPREMITE SVE DIJELOVE NAMJEŠTAJA.
- 3 > PRIKUPITE I PROVJERITE OKOVE ZA MONTAŽU.
- 4 > PRIPREMITE POTREBAN ALAT.
- 5 > PRIPREMITE PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6 > POČNITE MONTIRATI.



**NEMOJTE UPOTREBLJAVATI SILU PRILIKOM SKLAPANJA
NAKON NEKOG VREMENA PONOVRNO PRITEGNITE VIJKE
ČUVAJTE UPUTE ZA MONTAŽU
U SLUČAJU NEDOSTATKA NEKOG DIJELA NAJBOLJE ĆE BITI DA
DA KONTAKIRATE PRODAJNO MJESTO.**

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

- 1 > PAŽLJIVO OBRISATI PRAŠINU.
- 2 > KORISTITE SUHU KRPU.



**- ZABRANJENA JE UPOTREBA
KEMIČALIJA ILI BILO KAKVIH
POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE
JAKIH SREDSTAV ZA ČIŠĆENJE ILI
ČELIČNE VUNE
-NE MOKRA.**

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL/ KOŽA
OTPINA SAPUNA	○	○	○	○	○
OTPINA DETERDŽENTA		○	○		
NAMJENSKA SREDSTVA					○

TÜRÇE

MONTAJ TALİMATLARI:

- 1 > MONTAJ TANITIM YAZISINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ .
- 2 > MOBİLİYANIZI OLUŞTURAN PARÇALARI İŞARETLEYİNİZ.
- 3 > HIRDAVATLA İLGİLİ PARÇALARI BİR ARAYA TOPLAYIP; KONTROL EDİNİZ.
- 4 > GEREKEN ARAÇ VE GERECE TEDARİK EDİNİZ.
- 5 > (KENDİNİZE) BİR MONTAJ ALANI EDİNİNİZ.
- 6 > MONTE ETMEYE BAŞLAYINIZ.



MONTAJLARI ZORLAMAYINIZ.
BİRKAÇ KULLANIMDAN SONRA VIDALARI SIKIŞTIRINIZ.
BİR PARÇANIN KAYBOLMASI DURUMUNDA MAGAZANIZLADAHA
KOLAY İLETİŞİME GEÇEBİLMENİZ İÇİN MONTAJ KULLANIM
TALİMATINIZI SAKLAYINIZ.

BAKIM TALİMATLARI:

- 1 > TOZUNU DİKKATLİCE ALINIZ.
- 2 > YUMUŞAK BİR BEZİ TEMİZ SU VE AZ MİKTARDA SABUNLA(DETERJAN) NEMLENDİRİNİZ.



ASLA AŞINDIRICI ÜRÜNLER
KULLANMAYINIZ : ÇELİK YÜNÜ,
SOLVENT...
BOL SUYLA YIKAMAYINIZ.

	SÜS KAGIDI	KATMAN YÜZEY	LAKE YÜZEY	CİRALI TAHTA	TEKSTİL DERİ
SABUNLU SU (NOTR SABUN)	○	○	○	○	○
DETERJAN KATILMIŞ SU		○	○		
ÜRETİCİYE ÖZGÜ BAKIM					○

ENGLISH

ASSEMBLY ADVICE :

- 1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTION.
- 2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
- 3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
- 4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
- 5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
- 6 > MAKE THE ASSEMBLY.



NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
RE-TIGHTEN THE SCREWS AFTER FEW DAYS.
PLEASE RETAIN THE AI LEAFLET FOR FUTURE REFERENCE,
THE AI CONTAINS INFORMATION WHEN CLAIMING
FOR MISSING PARTS.

CLEANING ADVICE:

- 1 > CAREFULLY REMOVE THE DUST.
- 2 > USE A SOFT, CLEAN DAMP CLOTH WITH SOAPY WATER.



NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS
OR SOLVENTS.
DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE
WHEN USING THE DAMP CLOTH.

	PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUERED SURFACE	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)	○	○	○	○	○
WATER WITH DETERGENT		○	○		
SPECIFIC SUPPLIER CLEANING					○

